



СТИЛИСТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО

I. Объем публикации

- **текст статьи** — от 40 000 до 80 000 печатных знаков (для статей на русском и на английском языке);
- **текст обзора судебного решения** — от 15 000 до 40 000 печатных знаков;
- **текст рецензии** на научную публикацию — от 10 000 до 20 000 печатных знаков.

При подсчете учитываются пробелы.

II. Структура статьи

Статья должна быть представлена одним файлом в формате Microsoft Word (.doc / .docx) и воспроизводить структуру, образец которой представлен ниже:

НАЗВАНИЕ СТАТЬИ

Сведения об авторе

Фамилия И. О. — ученая степень, ученое звание, должность (должности), место работы, город, страна, адрес электронной почты.

Открытый идентификатор ученого (ORCID)

Аннотация (300–350 слов)

Ключевые слова: не менее 5 и не более 8 слов или словосочетаний через запятую.

Для цитирования: Фамилия И. О. *Название статьи* // Журнал ВШЭ по международному праву (HSE University Journal of International Law). 2023. № X (X). С. XX–XX;

ARTICLE TITLE (*in English*)

Information about the author

Фамилия И. О. — ученая степень, ученое звание, должность (должности), место работы, город, страна, адрес электронной почты (*in English*)

Открытый идентификатор ученого/иной идентификатор

Abstract: не более 300–350 слов (*in English*)

Keywords: не менее 5 и не более 8 слов или словосочетаний через запятую (*in English*)

For citation: Фамилия И. *Название статьи (in English)* // Zhurnal VSHÉ po mezhdunarodnomu pravu (HSE University Journal of International Law). 2023. Vol. X (X). P. XX–XX;

Текст статьи (на русском или на английском языке)

Список источников (References)

Список русскоязычных источников дается на латинице посредством транслитерации.

Правила транслитерации:

А а — a	К к — k	Х х — kh
Б б — b	Л л — l	Ц ц — ts
В в — v	М м — m	Ч ч — ch
Г г — g	Н н — n	Ш ш — sh
Д д — d	О о — o	Щ щ — shch
Е е — e	П п — p	Ъ ъ — ’’
Ё ё — yo	Р р — r	Ы ы — y
Ж ж — zh	С с — s	Ь ь — ’
З з — z	Т т — t	Э э — è
И и — i	У у — u	Ю ю — yu
Й й — y	Ф ф — f	Я я — ya

Примеры указания источников / References:

Andrushchenko E. A. (2013) Kontseptsii avtonomnosti i subsidiarnosti v deyatel'nosti Evropeyskogo Suda po pravam cheloveka [Concepts of autonomy and subsidiarity in the activities of the European Court of Human Rights]. Rossiyskiy yuridicheskiy zhurnal, vol. 4, pp. 20–25. (In Russian).

Belyaeva N., Bull T., Goldberger D., Hamilton M., Jarmen N., Khaydarova M.S., Ostaf S., Pogosyan V., Vashkevich A., Zhovtis E. A. (2010) Rukovodyashchie printsiipy po svobode mirnykh sobraniy [Guidelines on Freedom of Peaceful Assembly], 2nd ed., Warsaw: OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights. Available at: <https://www.osce.org/ru/odihr/83237?download=true> (accessed: 01.03.2023). (In Russian).

Brems E. (ed.) (2008) Conflicts between fundamental rights, Antwerp; Oxford; Portland, OR: Intersentia.

Crawford J. (2002) The International Law Commission's Articles on State Responsibility: Introduction, Text and Commentaries, Cambridge; New York: Cambridge University Press.

Morgan-Foster J. (2015) V poiskakh vykhoda iz labirinta: slozhnyy put' k yurisdiktsii v dele Khorvatiya protiv Serbii [Looking for a way out of the labyrinth: a difficult path to jurisdiction in Croatia v. Serbia]. Mezhdunarodnoe pravosudie, vol. 5, no. 3, pp. 3–18. (In Russian).

Nollkaemper A., Jacobs D. (2013) Shared Responsibility in International Law: A Conceptual Framework. Michigan Journal of International Law, vol. 34, no. 2, pp. 359–438.

Petrovic V. (2014) A Crack in the Wall of Denial: The “Scorpions” Video in and out of the Courtroom. In: Zarkov D., Glasius M. (eds.) Narratives of Justice in and out of the Courtroom, The Hague: Springer International Publishing, pp. 89–110

Sic! При оформлении постраничных сносок действует иной стандарт оформления (см. раздел VI настоящего Руководства.

III. Орфография и пунктуация

- 1) Рукопись должна отвечать современным нормам правописания, изложенным в: Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник / Под ред. В. В. Лопатина. М : Эксмо, 2009. 480 с.
- 2) Во всех необходимых случаях, кроме случаев обозначения интервала между цифрами, используется длинное тире (—). Для обозначения интервалов между цифрами используется короткое тире.
- 3) Во всех необходимых случаях используются двойные кавычки — «елочки» (« »); внутри закавыченной фразы используются двойные кавычки — «лапки» (“ ”).
- 4) Знак сноски ставится до знака препинания: в 1945 году¹, когда... и т. д. В случае, если знак сноски следует за сокращенным словом в конце фразы, точка после знака сноски не ставится: ...и др.¹

IV. Иные правила

A. Цитирование

- 1) Цитаты, занимающие в рукописи менее трех строк, должны даваться в основном тексте в двойных кавычках — «елочках».
- 2) Цитаты, занимающие в рукописи более трех строк, должны даваться с новой строки с отступом в 2 см от левого края и не заключаться в кавычки. До и после такой цитаты добавляется пропуск строки.

B. Даты и числительные

- 1) Даты должны быть набраны с соблюдением следующего формата: 10 декабря 1948 года.
- 2) Числительные до 10 включительно пишутся словами, после 10 — цифрами. Исключение — числительные, при которых указаны единицы измерения (например, длины, объема) или денежные единицы: в таких случаях всегда используются цифры.
- 3) Столетия обозначаются римскими цифрами, десятилетия записываются с соблюдением следующего формата: 1980-е годы.

C. Имена

- 1) При упоминании имя (отчество) человека в тексте указывается при фамилии инициалами. Для всех людей, имеющих имя и отчество, необходимо указывать оба инициала.
- 2) При первом упоминании допускается указывать имя и фамилию полностью, если такое употребление является общепринятым, например: Гуго Гроций.
- 3) Инициалы отделяются друг от друга и от фамилии неразрывными пробелами.

D. Аббревиатуры

Аббревиатуры должны быть расшифрованы при первом употреблении в тексте статьи. Для общеупотребимых аббревиатур возможно исключение. Во избежание частого использования аббревиатур автор вправе вводить в текст сокращения.
Пример: Международный Суд (далее — Суд).

E. Иностранные слова и выражения

Слова и выражения на иностранных языках, в том числе латинские, выделяются курсивом.

F. Сокращения

Все перечисленные далее слова необходимо сокращать, причем только эти сокращения являются допустимыми: и т. д. (и так далее), и т. п. (и тому подобное), и др. (и другие).

G. Решения международных судов

Названия решений международных судебных учреждений и судов иностранных государств указываются в тексте статьи по-русски с использованием курсива.

Пример: ...ЕСПЧ в деле *Сабо и Висси*...

При первом упоминании указание решений международных судов в постраничных сносках оформляется по формуле:

Court. *Name of case* (defendant/s) [Acting body]. (Case no.). Date of Judgment. Paragraph citation.

Пример: ECtHR. *Szabó and Vissy v. Hungary*. Application no.37138/14. Judgment of 12 January 2016. §7, 10–11.

При последующих упоминаниях в сноске можно указывать краткий вариант: *Szabó and Vissy v. Hungary*. §71.

VI. Постраничные сноски

При оформлении сносоч на русскоязычные и иностранные источники применяется единый стандарт.

NB: двоеточие / точка с запятой в роли условного разделительного знака при указании источника в сноске отбивается пробелом.

Примеры оформления сносоч:

Монография / Глава монографии	<p>Crawford J. <i>The International Law Commission's Articles on State Responsibility: Introduction, Text and Commentaries</i>. Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2002. P. 16.</p> <p>Карташкин В. А. <i>Права человека: международная защита в условиях глобализации</i>. М. : Инфра-М, 2011. С. 54–58.</p> <p>Schmalenbach K. <i>Dispute Settlement // Research Handbook on the Law of International Organizations</i> / ed. by J. Klabbers, A. Wallendahl. Cheltenham ; Northampton, MA : Edward Elgar, 2011. P. 251–284, 251.</p> <p>Вольф М. <i>Международное частное право</i> / пер. с англ. С. М. Рапопорт ; под ред. и с предисл. проф. Л. А. Лунца. М. : Государственное изд-во иностранной литературы, 1948. С. 600.</p>
Статья в журнале	<p>Ромашев Ю. С., Остроухов Н. В. <i>Правовая природа устных международных договоров</i> // <i>Право. Журнал Высшей школы экономики</i>. 2018. № 4. С. 254–269.</p> <p>Gasser H.-P. <i>International Humanitarian Law and Human Rights Law in Non-International Armed Conflicts: Joint Venture or Mutual Exclusion?</i> // <i>German Yearbook of International Law</i>. 2002. Vol. 45. № 3. P. 154, 161.</p>
Электронные	<p><i>UN Human Rights Committee, Concluding Observations on the Sixth</i></p>

ресурсы	<i>Periodic Report of Hungary of 29 March 2018. CCPR/C/HUN/CO/6. §43. URL: https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=CCPR/C/HUN/CO/6&Lang=En (дата обращения: 03.03.2023).</i>
Диссертация	Вайпан Г. В. <i>Принцип пропорциональности в современном международном праве: дис. ... канд. юрид. наук.</i> СПб, 2018. С. 37.
Публикации в СМИ	Электронная версия: Кеффер Л. <i>ООН считает нарушением международного права недопуск женщин в вузы в Афганистане</i> // Коммерсантъ. 12 декабря 2022. URL: https://www.kommersant.ru/doc/5735432 (дата обращения: 03.03.2023). Печатная версия: <i>American and English Position in International Law</i> // <i>New York Times</i> . 10 November 1863. P. 4.
Материалы конференций	Зотов К. В., Шаповалов В. Д. <i>Федерализм как основной механизм защиты прав человека</i> // Федерализм в современном публичном праве. Сборник трудов III Всероссийской научно-практической конференции обучающихся. 9–14 ноября 2020 года. М. : Проспект, 2021. С. 675. Teng Y.-S. <i>Rethinking the Topics and Issues in International Law Teaching</i> // <i>Teaching and Researching International Law in Asia (TRILA)</i> . 4 March 2021. URL: https://cil.nus.edu.sg/wp-content/uploads/2018/06/Yean-Sen-Teng-Rethinking-the-Topics-and-Issues-in-International-Law-Teaching.pdf (дата обращения: 03.03.2023).

Повторные ссылки

При последовательном расположении первичной и повторной ссылок на один и тот же источник текст повторной ссылки заменяют словами «Там же» или «Ibid». В повторной ссылке на другую цитату к этим словам добавляют номер страницы.

Первичная	Ivanov E. A. <i>In the Ocean of Anti-Corruption Compliance Standards and Guidelines: Time for Codification?</i> // Ambler L., Ivanov E. A., Griffith S. J., Bismuth R., Dunin-Wasowicz J., Nichols P. M., Manea A., Yan Y. <i>The Transnationalization of Anti-Corruption Law</i> . Routledge, 2021. Crawford J. <i>The International Law Commission's Articles on State Responsibility: Introduction, Text and Commentaries</i> . Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2002. P. 16.
Повторная	<i>Там же</i> . С. 63. <i>Ibid</i> . P. 18.

Если повторная ссылка не следует непосредственно за первичной, допускается использование сокращений «Указ.соч.», «Op.cit.»:

Первичная	<p>Евсеев А. П. <i>Проблемы соразмерности наказания в практике органов международного уголовного правосудия</i> // Закон. 2021. № 12. С. 58–72.</p> <p>Heintze H.-J. <i>The European Court of Human Rights and the Implementation of Human Rights Standards During Armed Conflicts</i> // International Review of the Red Cross. 2004. Vol. 86. № 856. P. 790.</p>
Повторная	<p>Евсеев А. П. <i>Указ. соч.</i> С. 63.</p> <p>Heintze H.-J. <i>Op.cit.</i> P. 790.</p>

Если в повторной ссылке приводятся сведения об одной из нескольких работ автора, используется сокращение библиографического описания:

Первичная	<p>Филатова М. А. <i>Влияние Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод на формирование стандартов справедливого судебного разбирательства (опыт Российской Федерации)</i> // Право. 2019. № 6. С. 155–160.</p> <p>Crawford J. <i>The International Law Commission's Articles on State Responsibility: Introduction, Text and Commentaries</i>. Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2002. P. 16.</p>
Повторная	<p>Филатова М. А. <i>Влияние Европейской конвенции...</i> С. 157.</p> <p>Crawford J. <i>The International Law Commission's Articles on State Responsibility...</i> P. 19.</p>

При последовательном расположении первичной и повторной ссылки, содержащих аналитическое описание на разные публикации в одном издании, в повторной ссылке вместо совпадающих сведений приводят слова «Там же» или «Ibid»:

Первичная	<p>Старженецкий В. В. <i>Юрисдикционные иммунитеты иностранных государств в контексте признания и приведения в исполнение решений международных инвестиционных арбитражей</i> // Вестник экономического правосудия Российской Федерации. 2017. № 12. С. 60–79.</p> <p>Rusinova V. <i>Privacy and the Legalisation of Mass Surveillance: in Search of a Second Wind for International Human Rights Law</i> // International Journal of Human Rights. 2022. Vol. 26. № 4. P. 740–756.</p>
Повторная	<p>Старженецкий В. В. <i>Юрисдикционные иммунитеты иностранных государств в контексте признания и приведения в исполнение решений международных инвестиционных арбитражей</i> // Там же. С. 60–79.</p> <p>Rusinova V. <i>Privacy and the Legalisation of Mass Surveillance: in Search of a Second Wind for International Human Rights Law</i> // Ibid. P. 740–756.</p>

При последовательном расположении первичной и повторной ссылки на труды одного автора в повторной ссылке вместо указания ФИО приводят слова «Он же» / «Она же» или «Idem»:

Первичная	Карташкин В. А. <i>Права человека: международная защита в условиях глобализации</i> . М. : Инфра-М, 2011. С. 54–58. Crawford J. <i>The International Law Commission's Articles on State Responsibility: Introduction, Text and Commentaries</i> . Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2002. P. 16.
Повторная	Он же. <i>Россия и Всеобщая декларация прав человека</i> // Московский журнал международного права. 1998. № 2. С. 244. Idem. <i>The Creation of States in International Law</i> . 2nd ed. Oxford : Oxford University Press, 2007.

VII. Таблицы и графики

Таблицы должны быть выполнены в рамках программы Word. В случае включения в статью графического материала автор обязан предоставить исходные файлы: для построения графиков и диаграмм следует использовать Excel, заимствованные англоязычные рисунки следует перевести на русский.